

Date: 31/12/2020

Ref: 2020MTM517/005/2020

Circular # 005/2020

Marine Pleasure Crafts Activities/Anchorage along the coast of Dubai:

This is to inform that all the Pleasure Crafts who are intended to anchor or conduct any marine Leisure Activity along the coast of Dubai, shall do so, with due regards of prevailing conditions of weather, the state of wind, sea and current and the traffic density in the area, also shall:

- Not to create disturbance for other users in the vicinity by wakes or noise.
- Have due regards to other users in the area.
- Not to impede the passage of other vessels.
- Avoid conducting activities or anchoring in the channel or at the approaches.

All the pleasure Crafts are advised to anchor or conduct Marine Leisure Activity as per the below:

1. Be clear at least 300 m from Restricted Areas, beaches, islands, vessels, and from Underneath Sea beds Cables, pipe line or any other objects.
2. Not impede the passage to Ports, Marinas, or any other Marine Facilities.
3. Be clear from privately owned/managed Areas. Permission shall be sought from area owner/manager prior conducting any marine activity/anchorage.

Any vessel intended to anchor or conduct Marine Leisure activity shall seek DMCA approvals prior the activity by sending the position in Latitude/longitude Format and duration of the activity:

1. through SMS on Phone # +971 56 682 4343
2. through email SOS@dmca.ae

الأنشطة البحرية للوسائل الترفيهية التي ترسو على طول ساحل دبي:

هذا لإعلام كافة القوارب الترفيهية التي ترسو أو تنوي القيام بنشاط بحري ترفيهي على طول ساحل دبي، أن تقوم بذلك مع مراعاة الظروف الجوية السائدة وحالة الرياح والبحر والتيار وحركة المرور وكثافتها في المنطقة:

- عدم التسبب بأي إزعاج للمستخدمين الآخرين في المنطقة بسبب الأمواج المرتدة أو الضوضاء.
- يجب مراعاة المستخدمين الآخرين في المنطقة.
- عدم إعاقة مرور الوسائل البحرية الأخرى.
- تجنب القيام بأنشطة أو رسو في القناة أو بالقرب منها.

على جميع الوسائل البحرية الترفيهية تجنب الرسو أو إجراء أي نشاط ترفيهي بحري في المناطق التالية:

1. الإبتعاد بمسافة لا تقل عن 300 متر عن المناطق المحظورة، والشواطئ، والجزر، والوسائل البحرية، والكابلات البحرية في قاع البحر، وأنابيب الوقود أو أية أشياء أخرى.
2. عدم إعاقة ممرات الدخول إلى الموانئ، والمراسي، أو أي منشأة بحرية.
3. الإبتعاد عن المناطق المملوكة/المدارة بشكل خاص، يجب الحصول على إذن من مالك/ مدير المنطقة قبل إجراء أي نشاط/ رسو بحري.

على أي وسيلة بحرية تنوي القيام بنشاط بحري ترفيهي الحصول على موافقات مسبقة من قبل سلطة مدينة دبي للملاحة عن طريق إرسال الموقع بإحداثيات خط العرض/ خط الطول ومدة النشاط:

1. عن طريق الرسائل القصيرة على الهاتف 0566824343
2. من خلال البريد الإلكتروني SOS@dmca.ae



All VTS (Hamriyah port, Dubai creeks, port Rashid, Fishing Harbours and Jebel Ali port) are requested to advise vessels accordingly.

Owners, Agent, Charters, Marinas, Yacht club and Recreational Sailing Organisations shall ensure that the contents of this notice are made known to the masters or persons in charge of their crafts.

على جميع العاملين في أنظمة تتبع الحركة الملاحية (ميناء الحمرية، وخور دبي وميناء راشد، ومرافئ الصيد وميناء جبل علي) تقديم المشورة للوسائل البحرية بهذا الخصوص.

على مالكي السفن والوكلاء والمستأجرين والمراسي ونوادي اليخوت والقوارب الترفيهية والشراعية الإلتزام بإبلاغ قباطنة الوسائل البحرية أو الأشخاص المسؤولين على متنها بتطبيق محتويات هذا الإنذار الملاحي.

خميس ولد غميل

مدير إدارة حركة المرور البحرية

سلطة مدينة دبي للملاحة

